焼山ジオサイトの魅力

フォッサマグナ最北端の活火山「焼山」

焼山は、約3,000年前の縄文時代に誕生した若い 火山で、室町時代(1361年)の噴火により今のような 姿になりました。長崎県の雲仙普賢品と同じように火 砕流を噴出し、たびたび早川谷を埋めてきました。こ の地域は妙高戸隠連山国立公園になっていて、豊かな 自然を見学でき、帰りは火山の恵みである温泉で汗を 流すことができます。

The Fossa Magna's Northernmost Active Volcano

Mt. Yakeyama is a very young volcano, born only 3000 years ago during Japan's late prehistoric period. It took its current shape after a particularly violent eruption in 1361. Although it hasn't had a lava-producing eruption in over 200 years, small eruptions sometime spread volcanic ash and steam can often be seen rising off its peak. The region is abundant with

beautiful natural scenery and is part of the Myoko-Togakushi Renzan National Park. The volcanic activity also produces a number of hot springs which can be enjoyed at the inns at the base of the volcano.



撮影者:伊藤英之氏(岩手県立大学) Photo by Hideyuki Ito (Iwate Prefectural University)

焼山ジオサイト Yakeyama Geosite





月不見の池と藤まつり 月不見の池・新町周辺

Tsukimizu-no-ike Pond & Aramachi District

7月 第1日曜日

unday in Mid N

Opening of Mt. Hokogatake 鉾ケ岳山開き 鉾ケ岳 Mt. Hokogatake

権現岳ジオサイト

7周 第3土曜日

Hayakawa Fireworks Festival 早川大花火大会

日不見の池ジオサイト

新町·新道地区 Aramachi & Shindo Districts



周辺の見どころ (笹倉温泉から)

Nearby Geosites (From Sasakura Hot Sprigs)

月不見の池ジオサイト

○月不見の池 Tsukimizu-no-ike Pond ● 30分

美山公園・博物館ジオサイト

◎フォッサマグナミュージアム·長者ケ原考古館 ● 30分 Fossa Magna Museum, Chojagahara Archaeological Museum

糸魚川海岸ジオサイト

○玉翠園·谷村美術館 Gyokusuien Gardens and Tanimura Art Museum 📵 30分

弁天岩ジオサイト

○道の駅 マリンドリーム能生(お食事・お土産) Road Station "Marine Dream Nou" (Restaurants & Gifts)

45分

焼山ジオサイトへのアクセス

Access to Yakeyama Geosite

お車ご利用の場合 Traveling by Car 糸魚川ICから From Itoigawa IC 笹倉温泉まで To Sasakura Hot Spring

45分

鉄道ご利用の場合 Traveling by Train 最寄り駅 高 梶屋敷駅 Nearby Stations Kajiyashiki Station (えちごトキめき鉄道糸魚川駅から7分) 7 min from Itoigawa Station

〈お問い合わせ〉Information

■糸魚川市ジオパーク推進室 〒941-8501

新潟県糸魚川市一の宮1-2-5 TEL.025-552-1511 FAX.025-552-7372 URL https://geo-itoigawa.com/ E-mail geopark@city.itoigawa.lg.jp

Itoigawa City Geopark Promotion Office 1-2-5 Ichinomiya Itoigawa, Niigata 941-8501

2019.3 月作成(10000)



糸魚川ユネスコ世界ジオパーク巡検案内書 Itoigawa UNESCO Global Geopark Field Gu



United Nations

Educational, Scientific and . Cultural Organization



YAKEYAMA





糸魚川ジオパークは、地域の伝統と法に基づき、 資源等の保護を推進しています。

Itoigawa Geopark promotes the responsible conservation of natural resources in accordance with local laws and traditions.







焼山は、糸魚川市と妙高市との境にあり、妙高山、 火打山とあわせて頸城三山と呼ばれています。標高は 2,400mもありますが、火山そのものの高さは約 400mしかありません。

1773(安永2)年の噴火以降は、火砕流や溶岩をともなう噴火は認められていませんが、今も噴気をあげています。

1974(昭和49)年7月28日の水蒸気噴火では、飛んできた噴石で植物調査中だった大学生3人が犠牲になりました。以来、入山禁止となっていましたが、2006(平成18)年12月に入山禁止は解除されました。

Yakeyama or 'the burning mountain' is located on the border between the cities of Itoigawa and Myoko. Along with nearby Mt. Myoko and Mt. Hiuchi, these mountains make up the Kubiki Mountains. The summit is 2400m high, but only the top 400m are volcanic in origin.

There are no concrete records of any lava flow or pyroclastic flow since 1773 but other eruption events have been confirmed to the present day.

On July 28th, 1974, Mt. Yakeyama saw its most recent major eruption, a steam-blast eruption which took the lives of three students from Chiba University who were studying plant life in the area. The mountain was closed to climbers after the eruption, but was reopened in late 2006.

焼山の登山・入山にあたって About Climbing Mt. Yakeyama

笹倉温泉から登山口までの林道は、治山工事中のため一般車両は、 土・日・祝日(冬期間除く)のみ通行できます。それ以外は徒歩でのみ 通行可能です(図参照)。※第2ゲートは解放しません。

焼山山中にはほとんど水源がなく、登山道は未整備な箇所が多く 熟練者向けの山です。また、突発的な火山活動の可能性があります ので、充分な注意が必要です。

Gate #1 between Sasakura Hot Springs and the Mt. Yakeyama trailhead is only open to vehicle traffic on Saturdays, Sundays & Public Holidays. Walking is permitted even on weekdays. Gate #2 is closed to vehicle traffic at all times.

Mt. Yakeyama has almost no fountainheads or other sources of water and the trail is rugged and lacks many safety provisions. Ascending Mt. Yakeyama is for experienced climbers only. Sudden volcanic activity is possible at any time, so special caution is recommended when visiting Mt. Yakeyama.



焼 山 Mt. Yakeyama



高山植物: オヤマリンドウ Alpine Flora: Gentian



高山植物: シラタマノキ Alpine Flora: Wintergreen



火打山川や焼山川には、火砕流や土石流を一時的にせきとめる 砂防ダムが多数つくられています。また、焼山の噴火に備え、気 象庁が地震計を、新潟県が監視カメラなどを設置しています。

To prepare for the possibility of another volcanic eruption, the Japan Meteorological Agency has installed seismometers and Niigata Prefecture has installed cameras throughout the area. Along the Hiuchiyamagawa and Yakeyamagawa Rivers, a number of control dams have also been built to temporarily stop or slow landslides and pyroclastic flow.



火打山川第1砂防ダム Hiuchiyamagawa River Control Dam #1

❷炭化木·中川原台地

Carbonized Wood and Nakagawara Terrace

炭化木とは、火砕流になぎ倒され、高熱で炭になっ木のことです。旧上早川小学校のグラウンド改修工事では、炭化木が多く見つかりました。ここ中川原台地は、1,000年前の火砕流によってできた火山灰の台地です。江戸時代の新田開発によって、今はみごとな水田になっています。

Carbonized wood occurs when trees are quickly converted to carbon by the intense heat of pyroclastic flow. During construction at the former Kamihayakawa Elementary School, a great amount of carbonized wood

was discovered. This area, called Nakagawara Terrace, was formed from volcanic ash about 1000 years ago. During Japan's Edo period era, this terrace was converted into the rice fields that can be seen today.



火山灰中の炭化木 Carbonized Wood Encased in Volcanic Ash

❹ブナの立ち木

Buried Beech Trees

焼山誕生を物語る証拠です。約3,000年前、最初の 噴火によって埋もれた木を、川原で見学できます。こ のあたりは当時、ブナの森林だったことがわかります。

Beech trees in the valley below offer a glimpse into the history of Mt. Yakeyama. These trees, over 3000 years old, were buried when Mt. Yakeyama first erupted. Because of this, we know that this area was once a beech forest before Mt. Yakeyama was born.



川原に残るブナの立木 Buried Beech Tree

奴奈川硯の原石 Nunakawa Inkstone

かつて奴奈川硯として珍重されていた石には 魚の化石がみられます。昔はこの辺りが海底 だったという証拠です。

The mudstone deep in the valley was once known as Nunakawa Suzuri and was highly valued for inkstones used in the practice of Japanese calligraphy. Fossils of fish and other marine life can sometimes be seen in this



mudstone, evidence that the entire region was once at the bottom of the sea.